

yesmilano.it

20

18

YESMILANO

YES MILANO

YesMilano, il nuovo marchio dedicato alla promozione della città e del suo calendario di eventi internazionali

YesMilano - the new brand dedicated to promoting the city and its calendar of international events



MILANO presenta il calendario degli eventi previsti per il 2018. Si tratta di una serie di manifestazioni che scandiscono i tempi della città. Moda, design, food, arte, cultura e architettura sono gli ingredienti di un palinsesto unico e le colonne sulle quali si basa l'identità stessa di Milano. Dopo il grande successo dell'Expo, Milano affianca al fascino delle sue proposte artistiche un'offerta sempre nuova di eventi che si propongono di soddisfare un pubblico internazionale interessato allo svolgersi dei temi della contemporaneità.

Milano è una città da scoprire e da vivere. YesMilano!

MILANO presents its schedule of events for 2018. A cultural programme that is in sync with the city as it looks to the future. Fashion, design, food, art, culture and architecture are the ingredients of a unique agenda and the foundations upon which the very identity of Milano is based. Following the great success of the universal Expo, Milano enhances the attraction of its artistic heritage with a stimulating programme of events aimed at satisfying an international audience with a desire for contemporary themes.

Milano is a city to discover and experience. YesMilano!



Courtesy of White

GENNAIO
JANUARY

GIUGNO
JUNE

**FASHION
WEEK
MEN'S**

FASHION WEEK MEN'S. Milano Moda Uomo è l'appuntamento internazionale con le novità del prêt-à-porter presentate dalle maison più importanti della Moda. Il fittissimo calendario della manifestazione è la conferma dell'interesse da parte degli operatori del settore nei confronti della Moda maschile.

FASHION WEEK MEN'S. Milano Moda Uomo is the international date with the prêt-à-porter trends presented by the most important fashion houses. The packed line-up of events is a confirmation of the industry's interest in Menswear.

**FASHION
WEEK**

FASHION WEEK. Milano Moda Donna porta a Milano tutto il mondo della Moda. Sfilate, presentazioni ed eventi: Milano sale sul palcoscenico internazionale, con la forza dell'unica realtà al mondo capace di rappresentare tutta la filiera produttiva, dal filato al prodotto finito.

FASHION WEEK. Milano Moda Donna brings the entire world of fashion to Milano. Catwalk shows, presentations and events: Milano steps confidently onto the international stage, strong in the knowledge of its unique global position, able to represent the whole production chain, from yarn to finished garment.

FEBBRAIO
FEBRUARY

SETTEMBRE
SEPTEMBER



Courtesy of White

MARZO
MARCH



MUSEOCITY offre ai milanesi e ai visitatori la bellezza e la ricchezza delle collezioni artistiche e storiche di Milano, coinvolgendo oltre 70 sedi tra musei d'arte, case museo, atelier d'artista e musei d'impresa e trasformando la città in un grande museo diffuso con aperture straordinarie, mostre, laboratori per bambini e iniziative speciali, messe in rete in un unico programma.

MUSEOCITY offers Milanese and visitors alike the beauty and wealth of Milano's artistic and historical collections. Over 70 cultural venues, comprising art museums, house museums, artist's studios and corporate museums, transform the city into one mega arts centre with extended opening hours, exhibitions, children's workshops and special events all networked into one programme.

MUSEO
CITY

APRILE
APRIL



ART WEEK è la settimana dedicata agli appassionati dell'arte contemporanea che mette in luce l'energia e la vitalità di Milano, riaffermandone il ruolo di capitale della creatività, rendendola ancora più attrattiva per gli appassionati e gli addetti ai lavori. Un ricco programma di eventi, inaugurazioni e aperture speciali, che ruota intorno a Miart, la fiera dedicata all'arte contemporanea.

ART WEEK is the cultural week dedicated to contemporary art lovers; it highlights Milano's energy and vitality, reaffirming the city's role as a capital of creativity and making it even more appealing to both enthusiasts and insiders. An extensive programme of events, inaugurations and special openings all revolving around Miart, the fair dedicated to contemporary art.

ART
WEEK

DESIGN WEEK. Il Fuorisalone è l'appuntamento più importante al mondo per il design. Nato dal basso e organizzato dai distretti cittadini, in occasione del Salone del Mobile rende la città un grande evento collettivo, con intere aree urbane dedicate a esposizioni temporanee. Nato per aprire il mondo del design, è oggi il segno della cultura del bello, della ricerca e dell'innovazione che caratterizza Milano.

DESIGN WEEK. The Fuorisalone is the world's most important date with design. Created from grassroots and organized by the municipal districts, during the Salone del Mobile it transforms the city into an exciting collective design event with entire urban areas transformed by temporary exhibitions. Created to open the world of design, today it is the symbol of the culture of beauty, research and innovation that characterizes Milano.

DESIGN
WEEK



APRILE
APRIL

PIANO CITY

PIANOCITY. Milano trova nelle note di centinaia di pianoforti la sua colonna sonora. Con oltre 400 concerti diffusi in tutta la città, PianoCity propone contenuti musicali, progetti e percorsi inediti. Grazie ai tantissimi appuntamenti, tra concerti, lezioni di piano, tributi a grandi Maestri e nuove esecuzioni, chiunque può esplorare una città speciale scoprendo luoghi speciali e non convenzionali, dai grandi spazi ai cortili, alle case e ai giardini fino a ieri sconosciuti.

PIANOCITY. Milano finds its soundtrack in the harmonious notes of hundreds of pianos. With over 400 concerts held throughout the municipality, PianoCity provides new musical content, projects and paths. The extensive number of events, concerts, piano lessons, tributes to great Masters and debut performance enables everyone to explore a special city and find unfamiliar and unconventional places, from large open-air spaces to courtyards, houses and gardens that, until yesterday, were undiscovered.



Piano City / h Marcello Faucci

MAGGIO
MAY

MAGGIO
MAY

FOOD CITY



FOOD CITY. Milano diventa la capitale italiana del gusto con eventi, incontri, degustazioni, workshop, mostre e showcooking dedicati alla cultura del buon cibo, della buona alimentazione e alla sostenibilità. Un appuntamento che vede la città riscoprirsi nella sua storica eccellenza alimentare e nella sua capacità di valorizzare la filiera agroalimentare del Paese.

FOOD CITY. Milano becomes the Italian capital of taste with events, meetings, food tastings, workshops, exhibitions and show cooking dedicated to the culture of good food, excellent nutrition and sustainability. An event that sees the city rediscover its finest and famous food culture and its ability to enhance the country's agri-food industry.

ARCH WEEK

MAGGIO
MAY

ARCH WEEK. La settimana di incontri totalmente aperti alla città, dedicata all'architettura e al futuro urbano. Eventi diffusi, concerti, proiezioni, itinerari e lezioni dedicati alle trasformazioni urbane in corso, a Milano e nel mondo. Una manifestazione ricchissima di spunti e sorprese per raccontare come Milano sia diventata una delle capitali planetarie dell'architettura: un luogo di costruzioni mirabili e di confronto tra le diverse tendenze dell'architettura italiana e internazionale.

ARCH WEEK. The week of meetings, completely open to the city, dedicated to architecture and the urban future. Across-the-city events, concerts, screenings, itineraries and programmes dedicated to ongoing urban transformations, in Milano and around the world. An event bursting with concepts and innovation to portray Milano's ascent as one of the planetary capitals of architecture: a place of noteworthy new constructions and comparisons between the different trends in Italian and international architecture.



PHOTO WEEK

GIUGNO
JUNE

PHOTO WEEK. Milano rende omaggio alla fotografia con una settimana con mostre, incontri, visite guidate, laboratori, progetti editoriali, opening, finissage e proiezioni. Un palinsesto diffuso che nella prima edizione ha coinvolto più di 100 sedi e circa 150 iniziative in città. È un invito ad avvicinarsi alla fotografia per scoprire la sua capacità di guardare e immaginare il mondo.

PHOTO WEEK. Milano pays homage to photography with a week of exhibitions, meetings, guided tours, vernissage and finissage, workshops, editorial projects and screenings dedicated to images. A widespread city schedule that, in the first edition, involved over 100 locations and hosted circa 150 initiatives. It is an invitation to approach photography, to discover its ability to look at and imagine the world.



MOVIE WEEK

MOVIE WEEK. Milano dedica una week alla settimana arte. Proiezioni diffuse in collaborazione con i festival cinematografici milanesi, rassegne ed eventi speciali nelle sale cinematografiche si susseguono in un vasto programma accanto a incontri con attori e registi e approfondimenti sul vasto tema dell'audiovisivo.

MOVIE WEEK. Milano dedicates a week to the seventh art. Screenings right across the city in collaboration with the Milano Film Festivals; a whirlwind of exhibitions and special events in cinemas, plus, meetings with actors and directors and insights into the vast and fascinating subject of audio-visual art.

SETTEMBRE SEPTEMBER

OTTOBRE OCTOBER

FALL DESIGN WEEK Il design ripensa se stesso, attraverso ricerca, sperimentazione e cultura del progetto. In un palinsesto che interessa i quartieri storici del design, incontri, convegni, film, mostre e installazioni valorizzano la capacità milanese di realizzare innovazione mettendo in rete le tante eccellenze che caratterizzano la filiera del settore.

FALL DESIGN WEEK Design rethinks itself, through experimental research and project culture. In a programme encompassing the celebrated design districts, meetings, conferences, films, exhibitions and installations all enhance Milano's ability to innovate by networking the many excellent resources that characterize the industry sector.

FALL DESIGN WEEK



MUSIC WEEK

MUSIC WEEK è la settimana completamente dedicata alla musica pop. Sette giorni di concerti, dj-set, showcase, presentazioni, serate a tema, eventi a sorpresa, party in tutta la città di Milano con il coinvolgimento di ospiti di fama nazionale e internazionale. Una festa diffusa che mira a rendere Milano un'autentica capitale della musica: coinvolta l'intera industria musicale con locali, centri di formazione, promoter, autori, per offrire un confronto tra i professionisti del settore e un palinsesto musicale ancora più ricco alla città.

MUSIC WEEK is completely dedicated to pop music. Seven days of concerts, dj sets, showcases, presentations, themed evenings, surprise events and parties held throughout Milano with the participation of national and international guests. An across-the-city festival that aims to make Milano a true music capital: the entire music industry gets involved with great venues, training centres, promoters and authors all offering a platform for industry professionals and an increasingly more enjoyable music festival for the city.

NOVEMBRE
NOVEMBER



NOVEMBRE
NOVEMBER

BOOK CITY

BOOKCITY è la manifestazione diffusa dedicata al libro e alla lettura. Incontri con gli autori, spettacoli, reading, laboratori, mostre e una maratona di lettura compongono un calendario con oltre 1000 appuntamenti. Nei tre giorni della manifestazione Milano torna la città dei caffè e dei dibattiti letterari: la lettura, esperienza di valore che coniuga innovazione e tradizione, il libro e i lettori ne diventano motori e protagonisti.

BOOKCITY is the well-known literary event dedicated to books and reading. Meetings with authors, performances, readings, workshops, exhibitions and a reading marathon all create a calendar packed with over 1000 dates. During the three-day event Milano returns to being the city of literary debates and café culture: the joy of reading, a precious experience that combines innovation and tradition, the books and the readers themselves become the driving force and the protagonists.

2017 EVENTS



FASHION WEEK MEN'S

13 - 17 gennaio
13 - 17 January

16 - 20 giugno
16 - 20 June



FASHION WEEK

22 - 27 febbraio
22 - 27 February

20 - 25 settembre
20 - 25 September



MUSEO CITY

03 - 05 marzo
03 - 05 March



ART WEEK

27 marzo - 02 aprile
27 March - 02 April



DESIGN WEEK

04 - 09 aprile
04 - 09 April



FOOD CITY

04 - 11 maggio
04 - 11 May



PIANO CITY

18 - 21 maggio
18 - 21 May



PHOTO WEEK

05 - 11 giugno
05 - 11 June



ARCH WEEK

12 - 18 giugno
12 - 18 June



FALL DESIGN WEEK

07 - 15 ottobre
07 - 15 October



BOOK CITY

16 - 19 novembre
16 - 19 November



MUSIC WEEK

21 - 26 novembre
21 - 26 November